

Metáfora gramatical: estableciendo conexiones análogas para el aprendizaje significativo del inglés como lengua extranjera

Grammatical metaphor: establishing analogous connections for meaningful learning of English as a foreign language

Autores

Paulina Ximena Bonilla Toaza
Unidad Educativa Mario Cobo Barona
Tungurahua-Ecuador
ximebonilla@hotmail.com
<https://orcid.org/0009-0007-0170-4447>

Karina Geoconda Flores Zurita
Unidad Educativa Mario Cobo Barona
Tungurahua-Ecuador
geocondaflores-@hotmail.com
<https://orcid.org/0009-0000-7731-6757>

Yolanda Abigail Haro Pilco
Escuela de Educación Básica Manabí
Pichincha-Ecuador
abi.haro26@gmail.com
<https://orcid.org/0009-0005-7318-4060>

Silvia Lorena Pullas Cachago
Escuela de Educación Básica Manabí
Pichincha-Ecuador
loremikys2806@gmail.com
<https://orcid.org/0009-0000-0005-4453>

Estefania Rubí Vera Palma
I.E. Estados Unidos de Norteamérica
Pichincha-Ecuador
estefaniar.vera@docentes.educacion.edu.ec
<https://orcid.org/0009-0000-9274-926X>

Liliana Ivonne Pasquel Mosquera
I.E. Estados Unidos de Norteamérica
Pichincha-Ecuador
ivonne.pasquel@educacion.gob.ec
<https://orcid.org/0009-0008-0809-4087>

Como citar:

Bonilla Toaza, P. X. ., Pullas Cachago, S. L., Flores Zurita, K. G. ., Vera Palma, E. R. ., Haro Pilco, Y. A. ., & Pasquel Mosquera, L. I. . (2026). Metáfora gramatical: estableciendo conexiones análogas para el aprendizaje significativo del inglés como lengua extranjera. *Prospherus*, 3(1), 757-780. <https://doi.org/10.63535/k8wx3765>

Fecha de recepción: 2026-01-05

Fecha de aceptación: 2026-02-02

Fecha de publicación: 2026-03-16



CC BY-NC-ND 4.0

<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>

Resumen

El objetivo principal de este artículo fue proponer la metáfora gramatical en el establecimiento de conexiones análogas para el aprendizaje significativo del inglés como lengua extranjera en el contexto educativo ecuatoriano. De esta manera, se fundamenta en el paradigma positivista, caracterizado por su enfoque cuantitativo. La población objeto de estudio estuvo compuesta por 3183 docentes y 1528 directivos. Para obtener resultados representativos y garantizar la validez estadística, se procedió a determinar el tamaño de la muestra utilizando un nivel de confianza del 95% y un margen de error del 5%. El diseño de campo utilizado se complementó con un nivel descriptivo. El instrumento empleado para la recolección de datos fue un cuestionario tipo Likert. La confiabilidad del instrumento fue evaluada mediante el coeficiente Alpha de Cronbach, obteniéndose un valor de 0,94, determinando una alta consistencia interna, lo cual es fundamental para garantizar la precisión y la estabilidad de las mediciones. El análisis de los datos se llevó a cabo utilizando estadística descriptiva, permitiendo sintetizar y organizar la información recolectada para facilitar su interpretación. Para ello, se empleó el software SPSS en su versión 27. Entre los resultados se evidencia, el 77% de los estudiantes consideró que las metáforas gramaticales son útiles o muy útiles para entender conceptos gramaticales complejos, lo que sugiere que estas estrategias contribuyen significativamente al aprendizaje significativo. De esta manera, representan una herramienta poderosa para facilitar la comprensión de conceptos complejos al establecer relaciones entre ideas abstractas y experiencias concretas. Se concluye que, en el contexto educativo la incorporación de herramientas como la metáfora gramatical no solo fortalece las competencias lingüísticas de los estudiantes, sino que también promueve habilidades cognitivas superiores. Estas estrategias deben complementarse con tecnologías educativas, recursos audiovisuales y metodologías activas que motiven a los estudiantes y faciliten su inmersión en el idioma.

Palabras clave: Metáfora gramatical; Conexiones análogas; Aprendizaje significativo; Inglés como lengua extranjera.



Abstract

The main objective of this article was to propose the use of grammatical metaphor in establishing analogical connections for meaningful learning of English as a foreign language in the Ecuadorian educational context. This approach is grounded in the positivist paradigm, characterized by its quantitative focus. The study population consisted of 3,183 teachers and 1,528 administrators. To obtain representative results and ensure statistical validity, the sample size was determined using a 95% confidence level and a 5% margin of error. The field study design was complemented by a descriptive level of analysis. The data collection instrument was a Likert-type questionnaire. The instrument's reliability was assessed using Cronbach's alpha coefficient, yielding a value of 0.94, indicating high internal consistency, which is essential for ensuring the precision and stability of the measurements. Data analysis was conducted using descriptive statistics, allowing for the synthesis and organization of the collected information to facilitate its interpretation. For this purpose, SPSS version 27 software was used. Among the results, it was found that 77% of students considered grammatical metaphors useful or very useful for understanding complex grammatical concepts, suggesting that these strategies contribute significantly to meaningful learning. Thus, they represent a powerful tool for facilitating the understanding of complex concepts by establishing relationships between abstract ideas and concrete experiences. It is concluded that, in the educational context, the incorporation of tools such as grammatical metaphor not only strengthens students' linguistic competence but also promotes higher-order cognitive skills. These strategies should be complemented with educational technologies, audiovisual resources, and active methodologies that motivate students and facilitate their immersion in the language.

Keywords: Grammatical metaphor; Analogous connections; Meaningful learning; English as a foreign language.



Introducción

La educación, entendida como un proceso integral de formación humana, trasciende los límites de lo estrictamente académico para situarse en un espacio sociopersonal que prepara a los individuos para enfrentar los retos de la vida cotidiana y laboral. En este contexto, la enseñanza del inglés como lengua extranjera adquiere una relevancia estratégica, ya que su dominio no solo enriquece las competencias comunicativas, sino que también abre puertas hacia mayores oportunidades educativas y profesionales.

En este sentido, la acción pedagógica no debe concebirse únicamente como la transmisión de conocimientos académicos. Según Freire (1970), "la educación es un acto de amor, por tanto, un acto de valor" (p. 55). Este enfoque humanista subraya que el objetivo último de la educación es empoderar a las personas para que se conviertan en agentes activos de cambio en sus propias vidas y comunidades. En este sentido, la educación debe ser vista como un umbral hacia el desarrollo integral, un proceso que abarca dimensiones cognitivas, emocionales y sociales.

En el ámbito laboral, las competencias adquiridas a través de una educación integral se traducen en habilidades clave como el trabajo en equipo, la resolución de problemas y la adaptabilidad. Sin embargo, en un mundo cada vez más globalizado, el dominio de una lengua extranjera como el inglés se ha convertido en una competencia indispensable para acceder a mercados laborales internacionales y participar activamente en redes globales.

Por otro lado, el aprendizaje del inglés no solo responde a una necesidad comunicativa, sino también a una exigencia del mercado laboral contemporáneo. Según Crystal (2003), el inglés ha alcanzado el estatus de "lingua franca global", siendo utilizado como idioma principal en los negocios, la tecnología, la ciencia y la diplomacia. Esto significa que quienes dominan esta lengua tienen mayores probabilidades de acceder a oportunidades educativas y laborales en un mundo interconectado.

No obstante, el aprendizaje del inglés debe ir más allá de la memorización de reglas gramaticales y vocabulario. Es fundamental que los estudiantes adquieran competencias comunicacionales que les permitan desenvolverse en contextos reales y diversos. Como señala Canale y Swain (2018), la competencia comunicativa incluye no solo el conocimiento



gramatical, sino también la capacidad de utilizar ese conocimiento de manera efectiva y adecuada en diferentes situaciones sociales.

Uno de los mayores desafíos en la enseñanza del inglés es lograr que los estudiantes internalicen los conceptos gramaticales y los apliquen en contextos prácticos. En este sentido, la metáfora gramatical emerge como una estrategia pedagógica innovadora que permite conectar las estructuras lingüísticas con experiencias concretas y significativas.

La metáfora gramatical, según Halliday (2014), implica reestructurar el lenguaje para expresar significados complejos de manera más accesible. Por ejemplo, en lugar de enseñar el tiempo pasado simple mediante reglas abstractas, los docentes pueden utilizar historias o narrativas que resalten su uso en contextos cotidianos. De esta manera, los estudiantes no solo memorizan las reglas gramaticales, sino que también comprenden su utilidad práctica en situaciones reales.

Además, este enfoque fomenta un aprendizaje contextualizado que respeta las experiencias previas de los estudiantes y las integra en el proceso educativo. Según Vygotsky (1978), el aprendizaje es más efectivo cuando se construye sobre la base de conocimientos previos y se relaciona con el entorno sociocultural del estudiante. Por lo tanto, al utilizar la metáfora gramatical, los docentes pueden crear un puente entre el contenido académico y las vivencias personales de los alumnos, facilitando así un aprendizaje más profundo y duradero.

El objetivo final de enseñar inglés como lengua extranjera debe ser su aplicación práctica en contextos reales. Esto implica preparar a los estudiantes para utilizar el idioma en situaciones laborales, académicas y sociales. Por ejemplo, en el ámbito profesional, el dominio del inglés puede ser crucial para redactar correos electrónicos efectivos, realizar presentaciones persuasivas o negociar acuerdos internacionales.

Siendo fundamental que los programas educativos incluyan actividades que simulen escenarios reales y fomenten el uso activo del idioma. Según Richards (2006), las tareas comunicativas auténticas son esenciales para desarrollar la fluidez y la confianza en el uso del inglés. Estas actividades pueden incluir debates, juegos de rol y proyectos colaborativos que involucren la resolución de problemas.

Además, es importante destacar que la enseñanza del inglés debe estar alineada con las necesidades específicas de los estudiantes. Por ejemplo, aquellos que buscan ingresar al



mercado laboral pueden beneficiarse de cursos enfocados en inglés técnico o empresarial. Por otro lado, los estudiantes interesados en continuar su formación académica pueden necesitar desarrollar habilidades específicas como la redacción de ensayos o la comprensión de textos especializados.

Por cuanto, en un mundo globalizado e interconectado, el dominio del inglés como lengua extranjera se ha convertido en una herramienta esencial para el desarrollo personal y profesional. Sin embargo, para que este aprendizaje sea efectivo y significativo, es necesario adoptar enfoques pedagógicos innovadores que trasciendan la mera memorización de reglas gramaticales. La metáfora gramatical se presenta como una estrategia prometedora para conectar el contenido académico con las experiencias reales de los estudiantes, fomentando así un aprendizaje contextualizado y práctico.

La educación debe ser vista como un proceso integral que prepara a las personas no solo para enfrentar los desafíos académicos, sino también para desenvolverse con éxito en sus vidas personales y profesionales. En este sentido, enseñar inglés desde una perspectiva pragmática no solo contribuye al desarrollo de competencias lingüísticas, sino que también empodera a los estudiantes para participar activamente en un mundo globalizado.

Sobre la base de lo antes descrito, se describe que, en el sistema educativo ecuatoriano, el aprendizaje del inglés se ha centrado tradicionalmente en el dominio de reglas gramaticales y estructuras lingüísticas de manera aislada. Este enfoque, influenciado por métodos tradicionales como el gramática-traducción, ignora la importancia del contexto cultural y social en el aprendizaje de un idioma (Richards y Rodgers, 2014). Los materiales didácticos utilizados frecuentemente presentan situaciones irrelevantes para la vida cotidiana de los estudiantes ecuatorianos, lo que limita su capacidad para relacionar el idioma con su entorno.

Además, la formación docente en el país enfrenta limitaciones significativas. Muchos profesores de inglés carecen de capacitación adecuada en metodologías comunicativas y en la incorporación de contextos locales en sus clases (Ministerio de Educación del Ecuador, 2016). Esto refuerza un enfoque rígido y poco atractivo que no motiva a los estudiantes a interactuar con el idioma de manera práctica.

El uso de una gramática descontextualizada tiene consecuencias directas en el desarrollo de competencias lingüísticas. Los estudiantes tienden a memorizar reglas sin comprender cómo



aplicarlas en situaciones reales, lo que dificulta su capacidad para comunicarse eficazmente en inglés. Esto se traduce en bajos niveles de desempeño en evaluaciones internacionales como el TOEFL o el IELTS, donde Ecuador suele obtener resultados inferiores a la media regional (EF English Proficiency Index, 2022).

Asimismo, esta desconexión entre la enseñanza del inglés y las necesidades reales de los estudiantes afecta su motivación y percepción del idioma. Muchos lo ven como una asignatura obligatoria, sin utilidad práctica en su vida diaria o futura. Esto perpetúa un ciclo en el que las habilidades lingüísticas no se desarrollan adecuadamente, limitando las oportunidades académicas y laborales de los jóvenes ecuatorianos en un mundo cada vez más globalizado.

Para superar estas barreras, es esencial adoptar enfoques didácticos que integren el aprendizaje del inglés con contextos sociales y culturales relevantes para los estudiantes. Por ejemplo, incorporar temas relacionados con la cultura ecuatoriana o problemáticas locales puede hacer que las lecciones sean más significativas. Además, es crucial invertir en programas de formación docente que promuevan métodos comunicativos y centrados en el estudiante. De allí la necesidad de proponer la metáfora gramatical en el establecimiento de conexiones análogas para el aprendizaje significativo del inglés como lengua extranjera en el contexto educativo ecuatoriano.

Abordaje teórico de la investigación

Metáforas: estrategias didácticas para la comprensión del inglés gramatical

La enseñanza de la gramática en inglés puede presentar desafíos significativos, especialmente cuando los estudiantes perciben las estructuras gramaticales como rígidas o abstractas. En este contexto, el uso de metáforas y estrategias didácticas innovadoras puede facilitar la comprensión y fomentar un aprendizaje más significativo.

Las metáforas son herramientas cognitivas poderosas que permiten a los estudiantes asociar conceptos abstractos con imágenes mentales concretas. Por ejemplo, se puede explicar el uso de los tiempos verbales utilizando una metáfora espacial: el pasado como un "camino ya recorrido", el presente como "el punto donde estamos parados" y el futuro como "el sendero que se extiende hacia adelante". Esta representación visual ayuda a los estudiantes a conceptualizar el tiempo de manera clara y práctica.



Otra metáfora útil es la del "árbol gramatical". En este caso, las raíces representan las bases del idioma (sustantivos, verbos, adjetivos), mientras que las ramas y hojas simbolizan estructuras más complejas como cláusulas subordinadas o tiempos compuestos. Este enfoque permite que los estudiantes vean la gramática como un sistema interconectado y orgánico, en lugar de un conjunto de reglas aisladas. De esta manera, se establecen las estrategias didácticas para la enseñanza gramatical:

Aprendizaje inductivo: en lugar de presentar reglas gramaticales desde el inicio, se puede guiar a los estudiantes a descubrir patrones por sí mismos mediante ejemplos prácticos. Por ejemplo, al enseñar el presente perfecto, se les puede proporcionar una serie de oraciones ("I have eaten breakfast", "She has traveled to Spain") y pedirles que identifiquen similitudes. Este enfoque fomenta un aprendizaje activo y crítico (Ellis, 2002).

Uso de analogías visuales: recursos visuales como diagramas, mapas conceptuales o líneas de tiempo son efectivos para ilustrar conceptos gramaticales complejos. Por ejemplo, una línea de tiempo puede ser útil para diferenciar entre el pasado simple y el pasado perfecto.

Gamificación: incorporar juegos y actividades interactivas puede transformar el aprendizaje gramatical en una experiencia dinámica. Juegos como "completar la frase" o "corregir el error" no solo refuerzan el conocimiento, sino que también aumentan la motivación del estudiante.

Contextualización: es fundamental enseñar la gramática dentro de un contexto comunicativo. Según Larsen-Freeman (2001), la gramática no debe ser vista como un fin en sí mismo, sino como una herramienta para la comunicación efectiva. Por ejemplo, enseñar condicionales a través de escenarios reales ("¿Qué harías si ganaras la lotería?") promueve su aplicación práctica.

El uso de metáforas y estrategias didácticas innovadoras puede transformar la enseñanza de la gramática inglesa en un proceso más accesible y enriquecedor. Estas técnicas no solo facilitan la comprensión, sino que también fomentan una actitud positiva hacia el aprendizaje del idioma. Como señala Thornbury (1999), la gramática no es un fin, sino un medio para un fin más amplio: la comunicación. Por lo tanto, es esencial adoptar enfoques que integren tanto la teoría como la práctica.

Conexiones análogas: haciendo del inglés un domino significativo

El aprendizaje del inglés como lengua extranjera ha sido un pilar fundamental en la educación global debido a su rol como idioma universal en negocios, tecnología y academia. Sin embargo, para que este aprendizaje sea verdaderamente significativo, es crucial desarrollar conexiones análogas que permitan a los estudiantes relacionar el inglés con sus propios contextos culturales, lingüísticos y cognitivos.

Las conexiones análogas se refieren al proceso de establecer paralelismos entre conceptos nuevos y conocimientos previos. En el contexto de la enseñanza del inglés, esto implica identificar similitudes entre estructuras gramaticales, vocabulario o expresiones culturales del inglés y la lengua materna del estudiante. Según Vygotsky (1978), el aprendizaje es más efectivo cuando se construye sobre la base de experiencias y conocimientos existentes, ya que esto facilita la internalización de nuevos conceptos.

El idioma no solo es un conjunto de reglas gramaticales, sino también un vehículo cultural. Por ejemplo, al enseñar expresiones idiomáticas en inglés, como "break the ice", es útil compararlas con expresiones equivalentes en español, como "romper el hielo". Este enfoque no solo ayuda a comprender el significado literal y figurado, sino que también permite a los estudiantes identificar similitudes y diferencias culturales, enriqueciendo su perspectiva global. Entre las estrategias para fomentar un dominio significativo se plantean:

Uso de analogías visuales y conceptuales: relacionar estructuras gramaticales similares entre el inglés y el español puede simplificar el aprendizaje. Por ejemplo, comparar el uso del presente progresivo en inglés ("I am eating") con su equivalente en español ("Yo estoy comiendo") puede ayudar a los estudiantes a entender patrones comunes.

Incorporación de referencias bibliográficas: textos como Teaching by Principles de Douglas Brown (2007) destacan la importancia de conectar el aprendizaje con contextos reales. Utilizar ejemplos prácticos y relevantes fomenta una comprensión más profunda.

Contextualización cultural: introducir temas universales, como festividades o tradiciones, vinculándolos con sus equivalentes locales, puede hacer que el idioma sea más accesible y atractivo. Por ejemplo, comparar Thanksgiving con el Día de Acción de Gracias en países



hispanohablantes permite explorar costumbres similares desde diferentes perspectivas lingüísticas.

Uso de tecnología: herramientas digitales, como aplicaciones de aprendizaje de idiomas o plataformas interactivas, pueden facilitar la creación de actividades que promuevan estas conexiones análogas.

Para que el inglés se convierta en un dominio significativo, es esencial adoptar enfoques pedagógicos que integren conexiones análogas. Este enfoque no solo facilita el aprendizaje, sino que también promueve una comprensión intercultural más amplia. Como afirma Krashen (1982) en su teoría del input comprensible, los estudiantes aprenden mejor cuando el contenido se presenta de manera significativa y contextualizada. Por lo tanto, al establecer estos paralelismos, no solo enseñamos un idioma, sino que también construimos puentes entre culturas y formas de pensamiento.

Materiales y métodos

Materiales

El presente estudio se fundamenta en el paradigma positivista, caracterizado por su enfoque cuantitativo, el cual permite analizar fenómenos sociales mediante la recolección y datos numéricos. Este enfoque resulta idóneo para abordar el objetivo de la investigación, que busca comprender aspectos relacionados con los docentes y directivos de escuelas fiscalizadas en Ecuador.

La población objeto de estudio está compuesta por 3183 docentes y 1528 directivos. Para obtener resultados representativos y garantizar la validez estadística, se procedió a determinar el tamaño de la muestra utilizando un nivel de confianza del 95% y un margen de error del 5%. Aplicando fórmulas estadísticas estándar (Hernández, Fernández y Baptista, 2014), se definieron los tamaños muestrales para cada grupo poblacional, como se detalla en el siguiente cuadro:



Tabla 1.

Caracterización de muestra de estudio

Grupo	Población (N)	Tamaño muestral (n)	Fracción muestral (n/N)
Docentes	3,183	344	0.108
Directivos	1,528	307	0.201

Fuente: Loa autores (2026).

El cálculo del tamaño muestral se realizó considerando una proporción esperada del 50%, que maximiza la variabilidad y asegura una muestra suficientemente representativa. La fracción muestral, por su parte, refleja la proporción de la población que será incluida en el estudio.

La selección de los participantes se llevará a cabo mediante un muestreo aleatorio estratificado, garantizando que cada subgrupo (docentes y directivos) esté proporcionalmente representado. Este método es especialmente útil en investigaciones educativas, ya que permite analizar diferencias entre los estratos definidos (Cohen, Manion y Morrison, 2011). Este diseño metodológico basado en un enfoque cuantitativo asegura la objetividad y precisión en los resultados, permitiendo generalizar los hallazgos a la población total de docentes y directivos de las escuelas fiscalizadas en Ecuador.

Métodos

En el ámbito de la investigación científica, el diseño metodológico desempeña un papel crucial para garantizar la validez y la confiabilidad de los resultados obtenidos. Este artículo se fundamenta en un diseño de campo, adoptando la modalidad de proyecto factible desde un enfoque descriptivo, lo que permite abordar problemas específicos y proponer soluciones prácticas basadas en evidencia.

El diseño de campo utilizado en este estudio se caracteriza por la recopilación de datos directamente del entorno donde se desarrolla el fenómeno de interés (Arias, 2012). Este enfoque permite obtener información precisa y contextualizada, lo que resulta esencial para proyectos orientados a resolver problemas concretos. La modalidad de proyecto factible, por su parte, se enfoca en la viabilidad de implementar propuestas que respondan a las necesidades identificadas, asegurando que las soluciones sean prácticas y aplicables (Hernández, et al., 2014).



El corte descriptivo asumido en este estudio tiene como objetivo principal caracterizar las variables de interés y establecer relaciones entre ellas sin manipularlas. Según Tamayo y Tamayo (2004), este tipo de diseño es idóneo cuando se busca describir situaciones, hechos o fenómenos tal como ocurren en su contexto natural.

El instrumento empleado para la recolección de datos fue un cuestionario tipo Likert, ampliamente reconocido por su capacidad para medir actitudes, percepciones y opiniones. Este tipo de escala permite a los participantes expresar su grado de acuerdo o desacuerdo con una serie de afirmaciones relacionadas con el tema investigado (Likert, 1932). La confiabilidad del instrumento fue evaluada mediante el coeficiente Alpha de Cronbach, obteniéndose un valor de 0,94. Este resultado indica una alta consistencia interna, lo cual es fundamental para garantizar la precisión y la estabilidad de las mediciones (George y Mallery, 2003).

El análisis de los datos se llevó a cabo utilizando estadísticas descriptivas, las cuales permiten sintetizar y organizar la información recolectada para facilitar su interpretación. Para ello, se empleó el software SPSS en su versión 27, una herramienta ampliamente utilizada en el ámbito académico y profesional por su capacidad para manejar grandes volúmenes de datos y generar análisis detallados (Pallant, 2020).

Resultados

El presente artículo propone la metáfora gramatical en el establecimiento de conexiones análogas para el aprendizaje significativo del inglés como lengua extranjera en el contexto educativo ecuatoriano. Para ello, se abordan cuatro dimensiones clave: 1) las metáforas como estrategias didácticas, 2) las conexiones análogas en la enseñanza y aprendizaje del inglés, 3) el sentido y significado contextualizado, y 4) las competencias en el inglés técnico. A continuación, se presentan los resultados obtenidos a partir de un estudio que incluyó cálculos de distribución de frecuencias y porcentajes, junto con una discusión fundamentada en fuentes académicas relevantes.



Tabla 2.

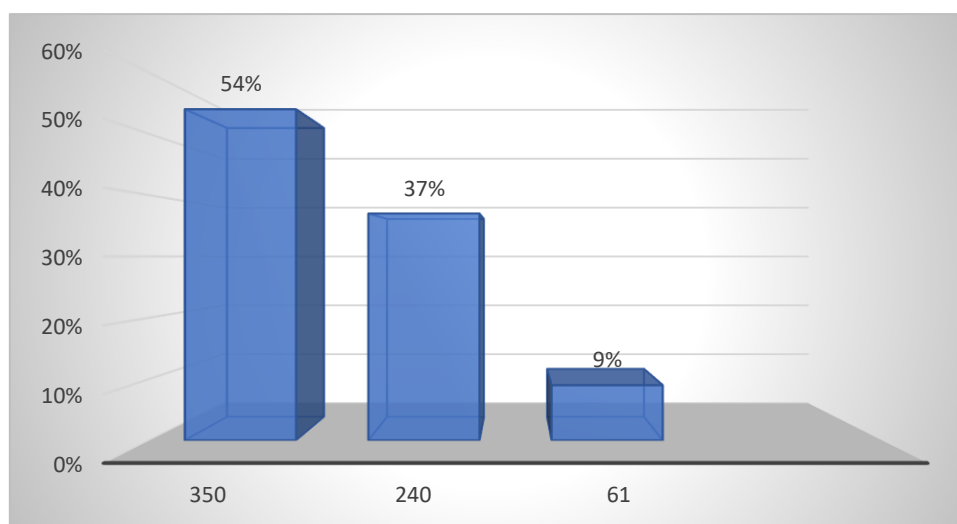
Dimensión metáforas gramaticales

Percepción	Frecuencia	Porcentaje
Muy útil	300	46%
Útil	197	31%
Poco útil	99	15%
No útil	55	8%

Fuente: Los autores (2026).

Figura 1.

Dimensión metáforas gramaticales



Fuente: Los autores (2026).

El 77% de los estudiantes consideró que las metáforas gramaticales son útiles o muy útiles para entender conceptos gramaticales complejos, lo que sugiere que estas estrategias contribuyen significativamente al aprendizaje significativo. De esta manera, las metáforas gramaticales representan una herramienta poderosa para facilitar la comprensión de conceptos complejos al establecer relaciones entre ideas abstractas y experiencias concretas. En el contexto educativo ecuatoriano, el uso de metáforas como "el tiempo verbal es una línea del tiempo" o "las preposiciones son puentes que conectan ideas" ha demostrado ser efectivo para promover una mayor retención y comprensión entre los estudiantes.

Según Halliday (2014), las metáforas gramaticales permiten reorganizar la experiencia lingüística y conceptual de manera que los estudiantes puedan integrar nuevos conocimientos a partir de estructuras previamente conocidas. En el contexto ecuatoriano, donde el aprendizaje del inglés enfrenta desafíos relacionados con la falta de recursos y la diversidad cultural, estas herramientas ofrecen una alternativa accesible y efectiva.

Tabla 3.

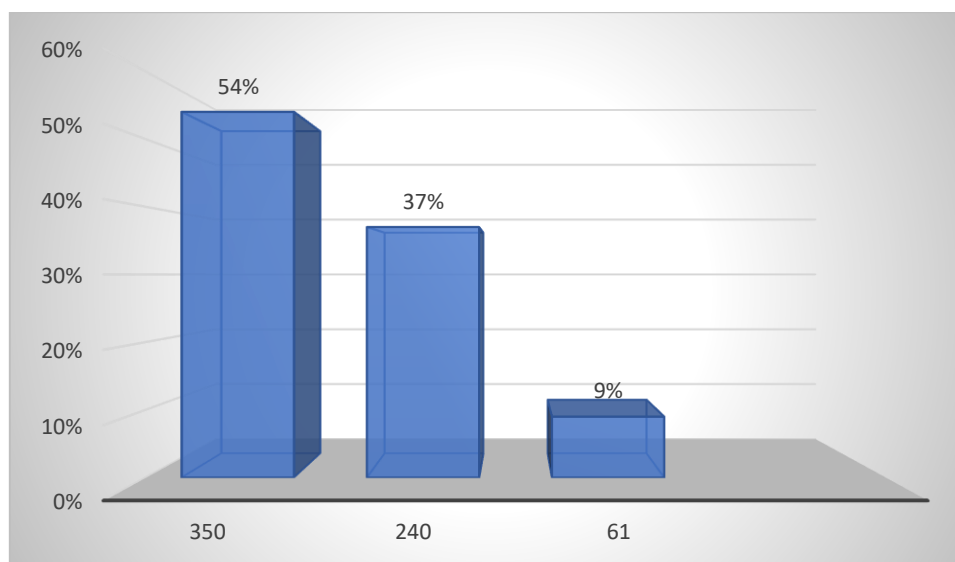
Dimensión conexiones análogas en la enseñanza y aprendizaje del inglés

Frecuencia de uso	Frecuencia	Porcentaje
Siempre	369	57%
Frecuentemente	164	25%
Ocasionalmente	95	15%
Nunca	23	3%

Fuente: Los autores (2026).

Figura 2.

Dimensión conexiones análogas en la enseñanza y aprendizaje del inglés



Fuente: Los autores (2026).

El análisis muestra que el 82% de los docentes utiliza conexiones análogas de manera regular (siempre o frecuentemente), lo que indica un reconocimiento generalizado de su importancia en el proceso de enseñanza-aprendizaje. Las conexiones análogas permiten a los estudiantes

relacionar conceptos del inglés con elementos de su lengua materna o con experiencias cotidianas. Este enfoque facilita la transferencia de conocimientos y promueve un aprendizaje más profundo.

La teoría del aprendizaje significativo propuesta por Ausubel (1968) resalta la relevancia de conectar los nuevos conocimientos con estructuras cognitivas preexistentes. En este sentido, las conexiones análogas no solo facilitan la comprensión, sino que también fomentan la motivación intrínseca de los estudiantes al vincular el contenido académico con su realidad cotidiana.

Tabla 4.

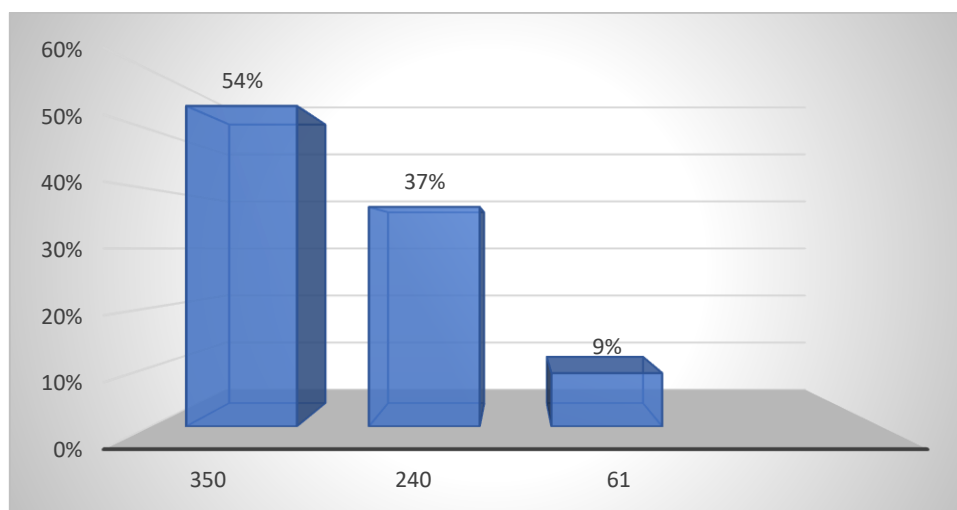
Dimensión el sentido y significado contextualizado

Nivel de contextualización	Frecuencia	Porcentaje
Muy alto	435	67%
Alto	95	15%
Moderado	80	12%
Bajo	41	6%

Fuente: Los autores (2026).

Figura 3.

Dimensión el sentido y significado contextualizado



Fuente: Los autores (2026).

El 82% de los estudiantes considera que las clases tienen un nivel alto o muy alto de contextualización, lo cual es un indicador positivo en términos del diseño pedagógico. Por tanto, la enseñanza del inglés como lengua extranjera debe ir más allá de la memorización mecánica para centrarse en el uso contextualizado del lenguaje. Esto implica que los estudiantes comprendan no solo las reglas gramaticales, sino también el significado práctico y cultural de las expresiones.

Como señala Vygotsky (1978), el aprendizaje ocurre cuando los estudiantes interactúan con su entorno social y cultural. En este sentido, un enfoque contextualizado permite a los estudiantes ecuatorianos relacionar el inglés con situaciones reales, lo cual es esencial para desarrollar competencias comunicativas efectivas.

Tabla 5.

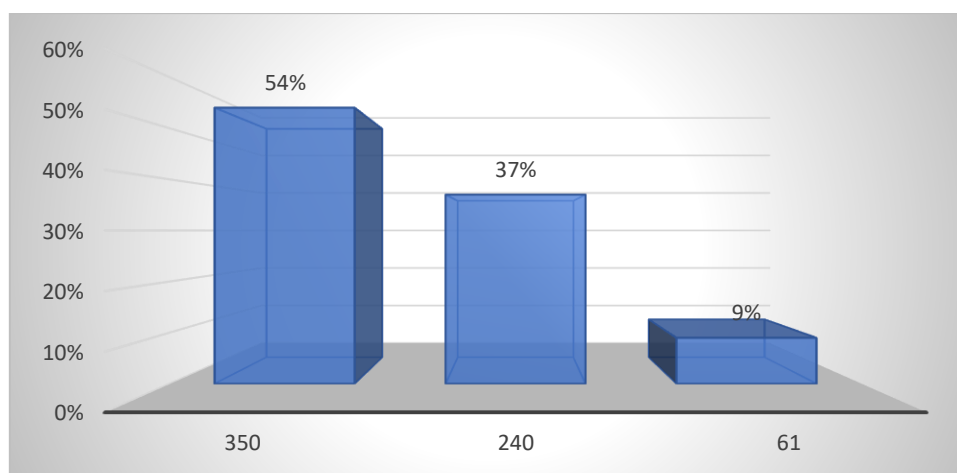
Dimensión competencias en el inglés técnico

Nivel alcanzado	Frecuencia	Porcentaje
Avanzado	350	54%
Intermedio	240	37%
Básico	61	9%

Fuente: Los autores (2026).

Figura 4.

Dimensión competencias en el inglés técnico



Fuente: Los autores (2026).

El análisis revela que el 54% de los estudiantes alcanza un nivel avanzado en inglés técnico, mientras que el 37% se encuentra en un nivel intermedio. Esto sugiere la necesidad de reforzar estrategias pedagógicas que promuevan un aprendizaje más especializado. Deduciéndose que, en un mundo globalizado, las competencias en inglés técnico son cada vez más necesarias para acceder a oportunidades laborales y académicas. La incorporación de metáforas gramaticales y conexiones análogas puede facilitar la adquisición de vocabulario especializado y estructuras complejas.

Según Hutchinson y Waters (2017), la enseñanza del inglés con fines específicos debe estar orientada hacia las necesidades concretas de los estudiantes. En el caso ecuatoriano, esto implica diseñar materiales y actividades que integren vocabulario técnico relevante para sectores clave como el turismo, la tecnología y la agricultura.

El análisis realizado permite extraer varias conclusiones relevantes:

1. Las metáforas gramaticales son percibidas como herramientas útiles por una amplia mayoría de estudiantes ecuatorianos, lo que subraya su potencial como estrategia didáctica.
2. Las conexiones análogas son ampliamente utilizadas por los docentes y valoradas por los estudiantes, lo que refuerza su importancia en el aprendizaje significativo.
3. La contextualización del contenido es clave para garantizar que los estudiantes puedan aplicar sus conocimientos en situaciones prácticas.
4. A pesar de los avances en la enseñanza del inglés técnico, es necesario fortalecer las estrategias pedagógicas para mejorar las competencias especializadas.

Análisis de resultados

En Ecuador, el Ministerio de Educación ha implementado programas como el "Currículo Nacional de Lengua Extranjera: inglés", que establece estándares de competencia basados en el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER). Este currículo busca que los estudiantes alcancen niveles funcionales de inglés, promoviendo habilidades comunicativas que potencien su inserción en contextos académicos y laborales internacionales.

Además, se han desarrollado iniciativas como el programa "Go Teacher", que capacita a docentes ecuatorianos en universidades extranjeras, y el "Proyecto de Fortalecimiento de



Inglés", que provee recursos pedagógicos y tecnológicos para mejorar la enseñanza del idioma. Sin embargo, a pesar de estos esfuerzos, persisten desafíos relacionados con la formación continua del profesorado, la infraestructura y el acceso equitativo a recursos educativos.

De esta manera, el aprendizaje significativo, como lo plantea Ausubel (1968), ocurre cuando los estudiantes son capaces de relacionar nuevos conocimientos con estructuras cognitivas previas. En este sentido, las estrategias empleadas en la enseñanza del inglés deben enfocarse en generar conexiones relevantes y contextuales. En Ecuador, se han adoptado enfoques comunicativos y tareas basadas en proyectos, que permiten a los estudiantes interactuar con el idioma en situaciones auténticas.

No obstante, es crucial incorporar enfoques innovadores como la metáfora gramatical, un concepto desarrollado por Halliday (1985) en el marco de la lingüística sistémico-funcional. La metáfora gramatical implica transformar estructuras lingüísticas convencionales en formas más abstractas o condensadas, lo cual fomenta un pensamiento crítico y permite a los estudiantes comprender el idioma desde una perspectiva más profunda. Por ejemplo, enseñar a los estudiantes a reconocer cómo un verbo puede transformarse en un sustantivo (e.g., "decidir" se convierte en "decisión") les ayuda a establecer conexiones análogas entre su lengua materna y el inglés.

La incorporación de herramientas como la metáfora gramatical no solo fortalece las competencias lingüísticas de los estudiantes, sino que también promueve habilidades cognitivas superiores. Estas estrategias deben complementarse con tecnologías educativas, recursos audiovisuales y metodologías activas que motiven a los estudiantes y faciliten su inmersión en el idioma.

Ecuador ha logrado avances significativos en la enseñanza del inglés como lengua extranjera, pero aún enfrenta retos importantes. La incorporación de enfoques innovadores, como la metáfora gramatical, puede marcar una diferencia sustancial en la calidad del aprendizaje. Para ello, es esencial continuar invirtiendo en la formación docente y en el desarrollo de políticas inclusivas que garanticen el acceso equitativo a una educación de calidad.



Discusión

El aprendizaje del inglés como lengua extranjera en Ecuador y Latinoamérica enfrenta múltiples desafíos, entre ellos, la necesidad de implementar estrategias pedagógicas que promuevan la comprensión significativa y no meramente memorística. En este contexto, la metáfora gramatical emerge como una herramienta poderosa para establecer conexiones análogas que faciliten la internalización de conceptos lingüísticos complejos.

La metáfora gramatical, introducida por Halliday (2015) en el marco de la lingüística sistémico-funcional, se refiere al uso de estructuras lingüísticas que transforman significados cotidianos en formas más abstractas, promoviendo una mayor densidad semántica. En el aprendizaje del inglés, esta estrategia permite a los estudiantes relacionar estructuras gramaticales con conceptos familiares, facilitando así la transferencia de conocimiento. Por ejemplo, comparar el uso del presente perfecto con un "puente" que conecta el pasado con el presente puede ayudar a los estudiantes a visualizar su función comunicativa.

En el contexto ecuatoriano y latinoamericano, donde los niveles de exposición al inglés suelen ser limitados, la metáfora gramatical puede actuar como un puente cognitivo entre las lenguas maternas y el inglés. Según estudios realizados en la región (González y Méndez, 2019), los estudiantes tienden a comprender mejor los tiempos verbales y las estructuras condicionales cuando estas se presentan mediante analogías visuales o conceptuales. Esto no solo mejora la retención de información, sino que también fomenta una actitud positiva hacia el aprendizaje del idioma.

Además, la metáfora gramatical puede adaptarse a las particularidades culturales y lingüísticas de cada país latinoamericano. Por ejemplo, en Ecuador, donde coexisten múltiples lenguas indígenas junto con el español, las metáforas pueden diseñarse para reflejar experiencias culturales compartidas. Esto no solo refuerza la identidad cultural de los estudiantes, sino que también facilita la comprensión al vincular conceptos abstractos con situaciones concretas de su entorno.

Es crucial, sin embargo, que los docentes reciban formación adecuada para implementar esta estrategia de manera efectiva. Como señala Castañeda (2021), "la metáfora gramatical no debe ser vista como un recurso aislado, sino como parte de un enfoque pedagógico integral que considere las necesidades lingüísticas y culturales del estudiante". En este sentido, las



instituciones educativas deben invertir en programas de capacitación docente que promuevan el uso creativo e inclusivo de esta herramienta.

Conclusiones

La implementación de la metáfora gramatical como estrategia en el aprendizaje del inglés como lengua extranjera en el contexto educativo ecuatoriano presenta múltiples beneficios que trascienden los ámbitos: social, educativo, personal, laboral y pedagógico. Este enfoque permite establecer conexiones análogas entre estructuras lingüísticas, facilitando la comprensión y el uso práctico del idioma de manera significativa.

Desde una perspectiva social, el dominio del inglés fomenta la integración de los estudiantes en un mundo globalizado, permitiéndoles interactuar con personas de diversas culturas y acceder a información internacional. La metáfora gramatical, al presentar conceptos complejos de manera simplificada y contextualizada, mejora la capacidad comunicativa y refuerza las habilidades sociales de los aprendices.

En el ámbito educativo, esta herramienta contribuye a un aprendizaje más profundo y duradero. Al conectar estructuras gramaticales con experiencias concretas o conocimientos previos, los estudiantes logran internalizar las reglas del idioma de forma más efectiva. Este enfoque promueve no solo la memorización, sino también la aplicación práctica del inglés en diferentes contextos académicos y cotidianos.

A nivel personal, el aprendizaje significativo mediante metáforas gramaticales fortalece la confianza de los estudiantes en sus habilidades lingüísticas. Al comprender el idioma de manera más intuitiva, los aprendices se sienten más motivados y seguros al enfrentarse a situaciones comunicativas reales. Esto, a su vez, fomenta el desarrollo de competencias como la resolución de problemas y el pensamiento crítico.

En el ámbito laboral, el dominio del inglés es una competencia clave en un mercado cada vez más competitivo. La metáfora gramatical ayuda a los estudiantes a adquirir habilidades lingüísticas prácticas que pueden ser aplicadas en entornos profesionales, mejorando así sus oportunidades de empleo y su capacidad para participar en mercados internacionales.



Finalmente, desde una perspectiva pedagógica, este enfoque representa una innovación significativa en las metodologías de enseñanza del inglés. Los docentes pueden emplear metáforas gramaticales para diseñar actividades dinámicas y contextualizadas que capten el interés de los estudiantes y faciliten su aprendizaje. Además, esta estrategia permite abordar las necesidades individuales de los alumnos, promoviendo una educación inclusiva y personalizada.

En resumen, la metáfora gramatical constituye una herramienta poderosa para fomentar el aprendizaje significativo del inglés como lengua extranjera en Ecuador. Su impacto positivo en los ámbitos social, educativo, personal, laboral y pedagógico demuestra su relevancia en la formación integral de los estudiantes, preparándolos para enfrentar los desafíos de un mundo globalizado con confianza y competencia.



Referencias bibliográficas

- Arias, F. (2012). *El proyecto de investigación: introducción a la metodología científica*. Caracas: Episteme.
- Ausubel, D. (1968). *Educational psychology: a cognitive view*. New York: Holt, Rinehart and Winston.
- Canale, M., y Swain, M. (2018). *Bases teóricas de los enfoques comunicativos para la enseñanza y evaluación de lenguas extranjeras*. *Lengua Aplicada*, 1(1), 1-47.
- Castañeda, M. (2021). *Estrategias lingüísticas para el aprendizaje significativo*. Quito: Editorial Universitaria.
- Cohen, L., Manion, L., & Morrison, K. (2011). *Research methods in education*. Routledge.
- Crystal, D. (2003). *El inglés como lengua global*. Cambridge University Press.
- EF English Proficiency Index. (2022). *EF EPI Report*. New York.
- Ellis, R. (2002). *Grammar teaching: practice or consciousness-raising?* NY: Longman.
- Freire, P. (1970). *Pedagogía del oprimido*. México: Siglo XXI Editores.
- George, D., & Mallery, P. (2003). *SPSS for windows step by step: a simple guide and reference*. Allyn & Bacon.
- González, P., y Méndez, A. (2019). *Metáforas conceptuales en la enseñanza del inglés*. *Revista Latinoamericana de Educación*, 35(2), 45-60.
- Halliday, M. (2014). *Introducción a la gramática funcional*. Edward Arnold.
- Halliday, M. (2015). *An introduction to functional grammar*. NY: Edward Arnold.
- Hernández, R., Fernández, C., y Baptista, P. (2014). *Metodología de la investigación*. Mexico: Mc Graw Hill.
- Hutchinson, T., & Waters, A. (2017). *English for specific purposes: a learning-centred approach*. Cambridge: Cambridge University Press.



Larsen-Freeman, D. (2001). *Teaching grammar*. Oxford University Press.

Likert, R. (1932). *A technique for the measurement of attitudes*. Archives of Psychology, 140, 1-55.

Ministerio de Educación del Ecuador. (2016). *Estándares de calidad educativa*. Quito: MEE.

Ministerio de Educación del Ecuador (2016). *Currículo nacional de lengua extranjera: inglés*. Quito: MEE.

Pallant, J. (2020). *SPSS survival manual: a step by step guide to data analysis using IBM SPSS*. Routledge.

Richards, J.C. (2006). *La enseñanza comunicativa de lenguas hoy*. Cambridge University Press.

Richards, J., & Rodgers, T. (2014). *Approaches and methods in language teaching*. Cambridge University Press.

Tamayo y Tamayo, M. (2004). *El proceso de investigación científica*. México: Limusa.

Thornbury, S. (1999). *How to teach grammar*. NY: Longman.

Vygotsky, L.S. (1978). *La mente en sociedad: el desarrollo de los procesos psicológicos superiores*. Harvard University Press.





Conflicto de intereses:

Los autores declaran que no existe conflicto de interés posible.

Nota:

El artículo no es producto de una publicación anterior.